

Filing Application	(3) In any action under subsection (1) against a person, (a) a monetary judgment may not exceed one thousand dollars where the person is an individual and the conduct engaged in by the person is not contrary to subsection 11(7); and engaged in for commercial gain; and (b) the costs of the process are in the discretion of the court.	(3) Le plafond des dommages-intérêts accordés, en forme d'un tel jugement, à l'encontre d'une personne physique n'est pas contraire au paragraphe 11(7) si n'y a eu aucun gain commercial; les frais des parties sont laissés à la discrétion du tribunal.	Rights Application
Enforcement of order made by court	(3) In any action under subsection (1) against a person, the remedy or proceedings in any court in which that person was convicted of an offence under section 11.1 is in the absence of any evidence to the contrary proof that the person engaged in the action is brought engaged in conduct that was contrary to a provision of 20 that section and any evidence given in those proceedings as to the effect of such conduct on the person bringing the action is evidence thereof in the action.	(3) Dans toute action visée au paragraphe (1) en intentée contre une personne, les procédures ou recours relatifs aux procédures auxquelles l'accusé a été condamné, en l'absence de toute preuve contraire, de 11.1 constituent, sans preuve contraire, la preuve que cette personne a en son comportement, étant l'offense de cet article, toute preuve donnée lors de ces procédures, quant à l'effet de l'infraction sur la personne qui intente la poursuite, constitue une preuve à cet égard.	Filing of enforcement order
Enforcement of Federal Court order	(4) For the purpose of any action under subsection (1), the Federal Court is a court of competent jurisdiction.	(4) Le Cour fédérale est, pour l'application du paragraphe (1), un tribunal compétent.	Court Order
Enforcement of order	(5) No action may be brought under subsection (1) later than three years after the conduct giving rise to the action was engaged in.	(5) Les recours visés au paragraphe (1) ne peuvent être intentés plus de trois ans après la date de l'infraction en cause.	Filing order
Copyright Act	(6) Nothing in this section affects any right or remedy that an aggrieved person may have under the Copyright Act.	(6) Le présent article ne porte pas atteinte aux droits ou aux recours prévus par la Loi sur le droit d'auteur.	Law Copyright
R.S.C. 1985	Railways Act	Loi sur les chemins de fer	R.S.C. 1985
e 22(1a) Sect. 2	83. Subsection 120(2) of the Railways Act is repealed and the following substituted therefor: “(1) Notwithstanding anything in any other Act but subject to subsection (2), all telegraph and telephone calls to be charged by a company are subject to the approval of the Commission and may be covered by the Commission from time to time. (2) Subsection (2) does not apply in respect of calls to be charged to subscribers	83. Le paragraphe 120(2) de la Loi sur les chemins de fer est abrogé et remplacé par ce qui suit: “(1) Notwithstanding the repeal of this section but subject to subsection (2), all telegraph and telephone calls to be charged by a company are subject to the approval of the Commission and may be covered by the Commission from time to time. (2) Subsection (2) does not apply in respect of calls to be charged to subscribers	3088 C. 41.11 1985 Sect. 2
This section is repealed	(3) Notwithstanding anything in any other Act but subject to subsection (2), all telegraph and telephone calls to be charged by a company are subject to the approval of the Commission and may be covered by the Commission from time to time. (2) Subsection (2) does not apply in respect of calls to be charged to subscribers	(3) Notwithstanding the repeal of this section but subject to subsection (2), all telegraph and telephone calls to be charged by a company are subject to the approval of the Commission and may be covered by the Commission from time to time. (2) Subsection (2) does not apply in respect of calls to be charged to subscribers	Application of law
Enforcement	(2.1) Subsection (2) does not apply in respect of calls to be charged to subscribers	(2.1) Le paragraphe (2) ne s'applique pas aux appels qui sont exigés de ses abonnés	40 Application